

Kiên-Lâm

(MODELE DE SOUMISSION) kiểu đơn xin đầu giá
(Ecrire en français sur papier timbré, sous double enveloppe)
(Viết chu Laogsa, đơn phải gán con niêm bô vào 2 bao thư như đã nói trên đây)

1) Pour les Coupes de bois de feu et de palmerais

Je soussigné (nom et prénom), profession, nationalité, résident au village de Canton de Province de carte d'impôt n°... m'engage par la présente soumission à exploiter le coupe de bois de feu et de palmerais dans le territoire de l'arrêté du 21 Mars 1930, art. 40 à 47, de l'arrêté du 17 Décembre 1930 (art. 27 à 33) ainsi qu'aux conditions générales de l'arrêté du Gouverneur de la Cochinchine en date du 2 Juillet 1932.

2) Pour les permis B d'exploitation spéciale pour bois de feu de tram

Je soussigné (nom et prénom), profession de... nationalité... et résidence au village de... Canton de... Province de... carte d'impôt n°... m'engage par la présente soumission à exploiter dans le territoire de... des bois de feu de tram sur la base de 250 siera par permis, aux conditions générales de l'arrêté du 21 Mars 1930, art. 40 à 47, de l'arrêté du 17 Décembre 1930 (art. 27 à 33) ainsi qu'aux conditions spéciales de l'arrêté du Gouverneur de la Cochinchine en date du 2 Juillet 1932.

Chứng nào đưa trẻ đã lớn lên
Mà sữa không đủ cho nó uống
Thì phải cho nó ăn bột của

NESTLÉ



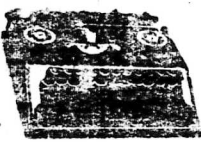
HIỆU

CON CHIM

là một thứ vật thực lành, bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon có sách dạy nuôi dưỡng con nít chữ quốc ngữ của bác-sĩ Vidal, qui Bà qui Có muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng

Cho mượn máy
may chữ, dù thư
niệm may



CHUYEN-MUK
Sửa máy khâu 222, porte
plume réservoir, đồng - nhôm,
và có aparat electromotric.
Lên tiêu mực, các loại, songca.

Báo quan đại, đi-tê các làng

Thu-Lý:

Sản may máy chữ niếm Niếm: BẮC, chỉ từ giá 88.500, chỉ 181
và quốc gia 88.500. - Sản may của bình hồ lao phổ, chứa lấy một
mình, rất đơn giản. - Sản may của niếm (tối hảo). - Sản và báo - chỉ
khác các loại, mô tả, có m-thước. - Các hình ảnh để xem, và 48, và 48
HỒ-NHƯ-LIÊN.
81 et 110, Rue d'Espagne, Saigon
Téléphone 31 878



COGNAC JULES ROIN

CÓ BÁN TẠI NHÀ Đ. NGUYỄN-VĂN-CÁI

Manuel de l'infirmier

của ông
NGUYỄN-VĂN-KHAI

MÉDECIN INDOCHINOIS DU CADRE LATERAL

Giá mỗi cuốn 2\$50

Chức xã số 1

Hội lập bản đồ lập phương
pháp vào cơ binh Namky
Lời nghị quan thông-dục
Namky ngày 18 Novembre
1937, cho phép đình ngày
xổ số đến bữa 1
16 Janvier 1938
Nhưng số còn đọng lại
càng ngày
MỖI SỐ: 0p.50
cung để bán nơi ông

PHAN-THAI-NGUYEN
Imprimerie de l'Union
- Saigon -

1. B. - Muốn được trúng, mua
màu mua thư giấy số này, kéo
rời nút, không có m mua.

PHARMACIE PRINCIPALE

JOINDRE
A. HEUMANN
SAIGON
TỰ-NAM
1865
BÀ ĐÔI
ĐU QUANG
THỦ THUỐC
HIỆU NÀY

MANUFACTURE SAIGONAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES
Société d'Exploitation des Etablissements
BROSSARD MOPIN
Kê nghiệp
Sáng lập từ năm 1899
Số 3 đường Lucien Lacouture
CHODOUI SAIGON

Gạch bông tốt thương hàng, nhiều kiểu
mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng dù thư
màu và các vật đồng đều ở Pháp cung lại

Xin mời qui vi đến xem, kiểu gạch bông mới hay, đẹp lắm.
Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới
lần-hiêu sẽ gởi cho.

Đại-khách đ. tên:
(Adresse télégraphique):
MARCANO - SAIGON

VỎ RA THONG THÁ
hàng ở đường L. Lacouture. - Chodoui
gần trại lính tập 0 ma

TIÊU-THUYẾT
N-18

Thầy trò, Bậu bạn

của MAI-SƠN

HỒI THỜ BA
Cánh thủ nhất
Mà qua huyện và Cờ
Đều là bạn học của anh.
Đầu họ có học dấn anh chàng
anh cũng phải lấy lòng
quan-tử, mà để đãi với
lộ t'lanh mới khỏi mang
tiếng xấu về sau... Nghe
mấy lời tôi khuyên, bậu
con lương V. Thấy vậy

con gái của tôi là vợ của
quan huyện, Hương, có
mặt dữ, tiếp thêm câu
này Ông Hương là chồng
của tôi, đầu chúng tôi đã
chia rẽ, tôi vẫn nhớ tình
nghĩa phu thê trong mấy
năm trời, vẫn ước ao sự
hay cho bạn cũ, ông nên
nghe lại mỗi ngày xưa,
mà nghe lời thầy tôi

khuyến giải...

Tên Trương liên ứng
thuần, liền đem thân nộp
rước của Quan

Còn như ba người này
(chỉ Cui-cơ và linh) sau
trình cùng Cui-lớn, không
phải họ trẻ nãi công việc
hay tại vì rượu chè say sưa
đến Trương thoát được.
Tại vì ông phải nước et é
có thược ngũ phu lên vào.

Quan Tuấn... Nghe mấy
lời thầy tôi, vì tình quen
biết khi xưa có với tôi đã
cùng nhau làm việc một
chỗ, tôi xin giải quyết như
vậy:

Trương?

Trương... Ông
Quan Tuấn... Là người
tôi đã biết anh là người
có lòng ái-quốc, nhưng
cách hành động của anh
trai thời và trai trẻ, vì anh
con trẻ tuổi, chưa hiểu
thần việc chính trị và việc
xã thuyết. Nhưng anh cũng
là một người trung, Anh
đã liều thân cứu voi lên
liên cơ khỏi giòng nước
hầm, ấy là người nhân
tâm. Anh nghe lời thầy
đầy báo, ấy là người hiểu
nghĩa.

Anh hy sinh tâm thân
để cho anh em khỏi bị
khốn khổ vì anh, ấy cũng
là người đạo nghĩa.

Anh lại là người hún
tình nữa. Với một tâm
lòng: Trung, Tinh, Hiếu,
Nghĩa, anh có thể trở nên
một người tử tế.

Tôi sẽ trình lại cùng
Chính-phủ những điều tôi
đã thấy: Chính-phủ hành
phạt rất nặng những kẻ
làm rối cuộc trị-an, nhưng
đối với người thất lòng hồi
hận, Chính-phủ cũng rộng
lòng tha.

Tôi sẽ tận tâm xin anh
được tha, và sẽ dùng anh
làm thư ký riêng cho tôi.
Tôi dám chắc anh sẽ trở
nên một người hữu ích

cho xã-hội.

Trương... Ông ta lòng
hải-hâm của Cui-lớn.
Mình... Con hãy nghe
lời Cui lớn truyền, thầy
tâm chắc rồi sẽ ra tài
nau ngài, làm những việc
kêu lên, hứa anh cho quê
nua đất tốt, ấy cũng là một
cách tỏ lòng ái-quốc.

Trương... (Khe khẽ) Dạ.
Nhưng con xin phép Cui
lớn cho phép con thư xếp
công việc với đảng cho
được chu đáo đã. Chẳng
dám cầu gì cùng cụ lớn.
Công việc của đảng nguyên
là công việc thương mại;
con việc chính trị là tự

riêng con hành động, nên
việc thư xếp với đảng sẽ
rất dễ dàng.

Quan Tuấn... Sao gọi
là thương-mại?
Trương... Bẩm cụ lớn,
con đã thế giữ kín công
cuộc của hội, đầu óc nào
con cũng không dám khai.
Quan Tuấn... (Gật đầu)

DIA MOI DIA MOI

Dia PEKA moi - Trong vung

PHUNG HAO GIA 2800... HAT BO GIA 2380... KHUON LAM GIA 2380... KHUON LAM GIA 2380...

CONG VAN

Vi lai nghi quan Thinh... Binh cho nhieu suoi... của nhà nước...

Table with columns: Tên họ người kh... Số đầu... Số mẫu số...

Đội khẩn này chẳng đông hẳn hay là... Địch khẩn này trong một thời kỳ là 3 năm... Những hội Canh-nông tương-lũ theo như đã định...

Những quà tặng cuối năm... ATHELIOR... Những đồ lịch sự của G. M. C. Bop dam - Đồ dùng đồ hát thuốc - Đồ chơi - Quà biếu trẻ em...

HANG BAO-KE... La Providence et Industrielle du Nord... HANG BAO-KE này chuyên lo bảo-kế cho những xe-hoi, nhà cửa, phố và hàng hóa...

GAY MON... SIROP DESCHIENS... Một vụ trọng to...

Một anh nhà quê bị bắt giải quan biện-lý... Giadinh... Đám cưới... Một vụ trọng to...

Nhị-khoa Căn-cơ-lần... Thuộc Nhị-khoa Căn-cơ-lần này, là một thứ thuốc tân, trị bệnh con nit nóng quá mà làm kinh; dương lúc con mắt lao liên, tay chơn giật lia, kinh phong rất dữ, cứng miệng, cứng mồm, đom chạn ngang cổ, con mắt trợn trắng, mau mau hóa thuốc tân này với nước tra mà đổ vào thì nó hạ liên; rồi mỗi ngày cứ cho uống thêm một gói, ắt lạnh mạnh ngay.

DƯƠNG-ĐƯƠNG PELLERIN... DOCTEUR QUAN +... CHUYEN MON KHOA CHAM-CUU (Acupuncture)...

Nữ-hiệp Hồng-nu-ơng-Tử... HỒI THỮ MƯỜI RẦY... Đoàn Hương-nhơn và Thôn-nữ vào Tây-phòng ở đó, hai người ngồi một cái giường phía trước trong căn phòng này, Hương-

trước, cứ ghé mắt vào phòng ngó Thôn-nữ chăm chăm, vì chàng ta thấy Thôn-nữ sắc đẹp khác thường, lòng bèn sực của chàng phừng lên như lửa, chàng bèn kêu Tăng-lộc và bọn đó dâng lên một cỗ chà thanh vắng, chàng to nhỏ với chúng-nhơn mà hỏi rằng: hôm nay có hai con thit lồi đây, dâng lễ giết cá hai con thit lồi này với tôi muốn để sống con thit cái lồi, dâng nó làm vợ tôi được chăng?

Thôn-nữ kia là vợ của mình rồi đó; Tăng-lộc và chúng-nhơn kể nghị đã định, chỉ chờ Tôn-Hàn tới khách-điểm thì hạ thủ đoạn ấy liền, Tăng-lộc lại khiến Đờ-bà ứng chực chờ cửa khách-điểm phía ngoài, đứng tiếp rước Tôn-hàn khi ông mới tới; quả nhiên đến buổi ấy, quả nhiên đến buổi ấy, quả nhiên đến buổi ấy...

